|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ポルトガル語 |
| 60 | 母子寡婦福祉資金貸付について | FUNDO DE EMPRÉSTIMO PARA O BEM-ESTAR DE MÃES CHEFES-DE-FAMÍLIA |
| 母子家庭の母や父母のいない未成年者(20歳未満)は、住宅の補修・移転、医療介護、修学などの分野でお金が必要となった際に、無利子または低利で資金の貸付を受けることができます。  ○貸付対象者 （１）母子家庭の母（配偶者のいない女子で20歳未満の児童を扶養している人） （２） 寡婦（かつて母子家庭の母だった人） （３） 父母のいない児童（２０歳未満の人） （４）母子家庭の母が扶養する児童 （５）配偶者のいない女子が扶養する２０歳以上の子 （６）４０歳以上の配偶者のいない女子で児童を扶養していない人  貸付金の用途や貸付限度額、返済期間、利子などは市区町村によって違いますので、まず周りにいる市区町村職員もしくは避難所の責任者に相談してみてください。 | Para mães chefes-de-família ou órfãos menores de 20 anos que necessitarem de ajuda financeira para reparar ou mudar de imóvel, para assistência médica ou despesas escolares e outros, podem requerer empréstimo a juros baixos ou até sem juros.  Pessoas que podem requerer:   1. Mãe chefe-de-família (sem cônjuge e que tenha filhos menores de 20 anos) 2. Viúva (ex-chefe-de-família) 3. Órfão menor de 20 anos 4. Menor dependente de mãe chefe-de-família 5. Filho (maior de 20 anos) cuja mãe é solteira 6. Mulher solteira acima de 40 anos de idade e que não cria filhos   Condições referentes ao uso do empréstimo, valor limite, período de pagamento, juros, etc, variam de acordo com o município, portanto primeiramente consulte um funcionário da repartição pública mais próxima ou o responsável no abrigo. |